

### Dodatok č. 1 k zmluve o revolvingovom úvere č. 590/2011/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Mesto Stará Turá, IČO: 00312002, so sídlom: SNP 1/2, 916 01 Stará Turá, . (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o revolvingovom úvere č. 590/2011/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 10.06.2011 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery.

#### 1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

#### 2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) tabuľka stanovujúca limity a obdobia pre poskytnutie peňažných prostriedkov uvedená v článku 1. prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Celková výška úveru v dohodnutej mene	Obdobie
700 000,00	Od 24.06.2011 do predchádzajúceho dňa účinku tohto Dodatku
1 030 000,00	Odo dňa účinku tohto Dodatku do 31.05.2012

#### 3. Závazky Dlžníka

Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

#### 4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

#### 5. Osobitné ustanovenia

- (a) Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi odplatu za navýšenie revolvingového úveru (uzavretie dodatku k Zmluve o úvere) vo výške **300,00 EUR** so splatnosťou v deň uzavretia tohto Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň.

- (b) Dlžník sa zaväzuje okamžite po obdržaní NFP týkajúcich sa Projektov uvedených v Zmluve o úvere článku 1. písm. (c) účel úveru, zrealizovať zodpovedajúcu splátku úveru.

## **6. Záverečné ustanovenia**

- 6.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 6.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

### **Dlžník:**

Dňa: 9. februára 2012

Obchodné meno/Názov: Mesto Stará Turá

Meno: Ing. Ján Kišš

Funkcia/Oprávnenie: primátor mesta

Podpis:

.....

### **Veriteľ:**

Dňa: 9. februára 2012

Všeobecná úverová banka, a.s.

Meno: Ing. Richard Krcho

Funkcia/Oprávnenie: riaditeľ Firemného obchodného centra Trenčín, na základe plnomocenstva zo dňa 01.01.2012

Podpis:

.....

Meno: Ing. Stanislav Šarina

Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior pobočky Trenčín, Firemné obchodné centrum Trenčín na základe plnomocenstva zo dňa 01.01.2012

Podpis:

.....

**Príloha**

**Odkladacie podmienky**

**Dlžník**

Písomné potvrdenie vystavené a podpísané hlavným kontrolórom mesta podľa ustanovenia § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z., ktoré potvrdzuje dodržanie všetkých podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania mestom podľa § 17 ods. 6 cit. Zákona.

**Ďalšie odkladacie podmienky**

Písomné potvrdenie Dlžníka o zverejnení tohto Dodatku k zmluve o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Dokument, preukazujúci súhlas mestského zastupiteľstva s navýšením úveru podľa Dodatku k Zmluve o úvere, najmä pokiaľ ide o výšku a účel úveru, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.